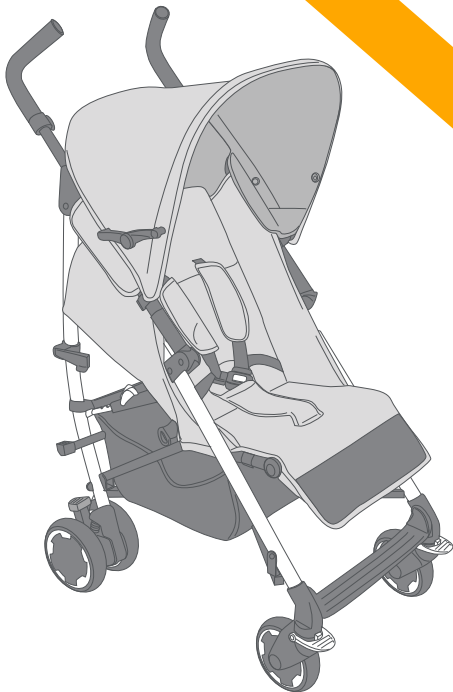


Safety 1st®

Compa'city



www.safety1st.com

FR • IMPORTANT - CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

EN • IMPORTANT - KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

NL • BELANGRIJK - BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ALS REFERENTIE VOOR EEN LATER GEBRUIK.

PT • IMPORTANTE - GUARDAR ESTE MANUAL PARA CONSULTA POSTERIOR.









ES • IMPORTANTE - CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

IT • IMPORTANTE - CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA.

DE • WICHTIG - BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR SPÄTERES NACHLESEN GUT AUF.

Index

Mode d'emploi/Garantie
Instructions for use/Warranty
Gebruiksaanwijzing/Garantie
Modo de empleo/Garantía
Modo de empleo/Garantia
Istruzioni per l'uso/Garanzia
Gebrauchsanweisung/Garantie

	5		17
	10		19
	13		20
	15		23



FR	24
EN	28
NL	32
PT	36
ES	40
IT	44
DE	48

FR • Nous vous félicitons pour votre achat.

Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel d'étudier attentivement et complètement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

EN • Congratulations on your purchase.

To ensure maximum protection and optimum comfort for your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

NL • Gefeliciteerd met de aankoop.

Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort voor je kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig te bestuderen en op te volgen.

PT • Felicitações pela sua compra

Para uma máxima protecção e óptimo conforto para o seu filho, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

ES • ¡Enhorabuena por tu compra!

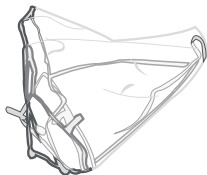
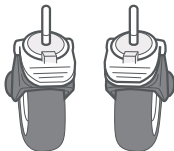
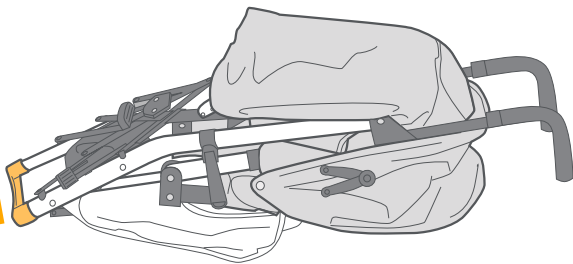
Para una protección máxima y un confort óptimo para tu bebé, es muy importante que leas el manual con atención y que sigas las instrucciones.

IT • Congratulazioni per il vostro acquisto.

Per la massima protezione e per un confort ottimale del vostro bambino, è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

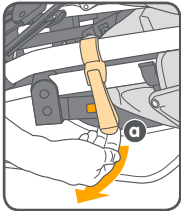
DE • Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf.

Für den besten Schutz und optimalen Komfort Ihres Kindes ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig zu lesen und alle Anweisungen zu beachten.

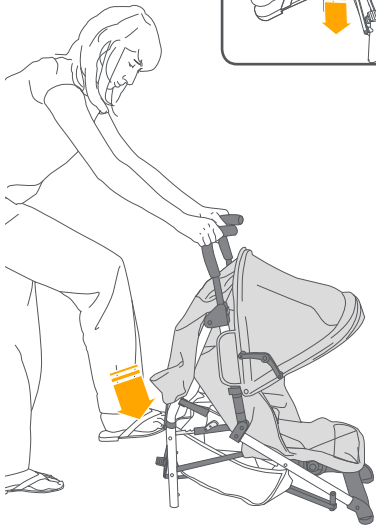
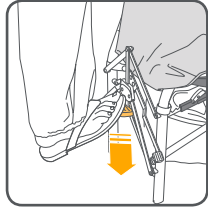




1



2



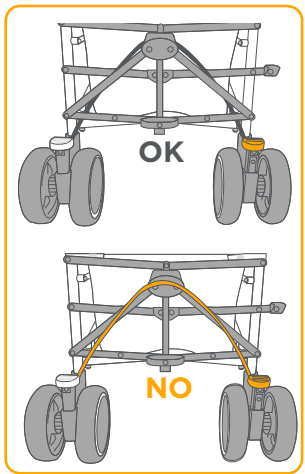
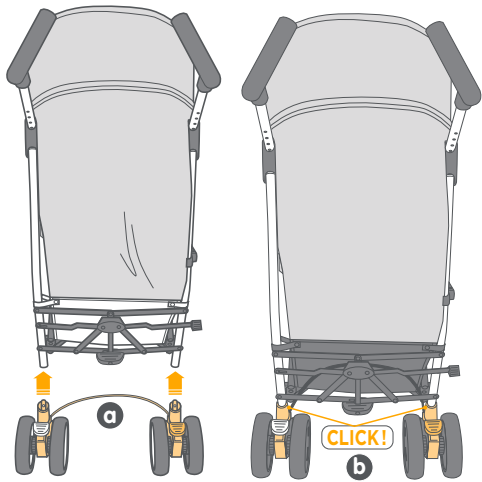


3



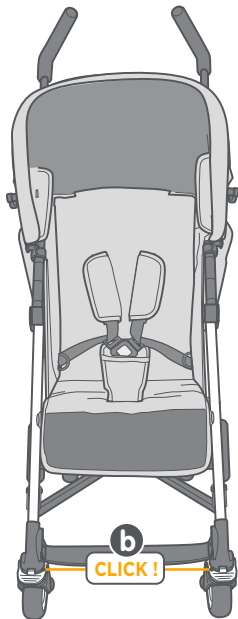
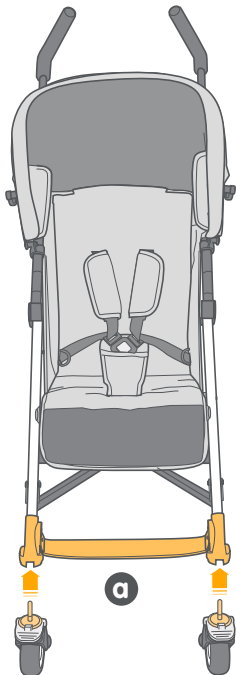
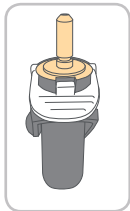


4



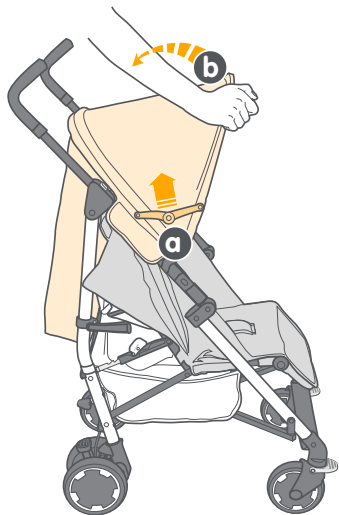


5





1

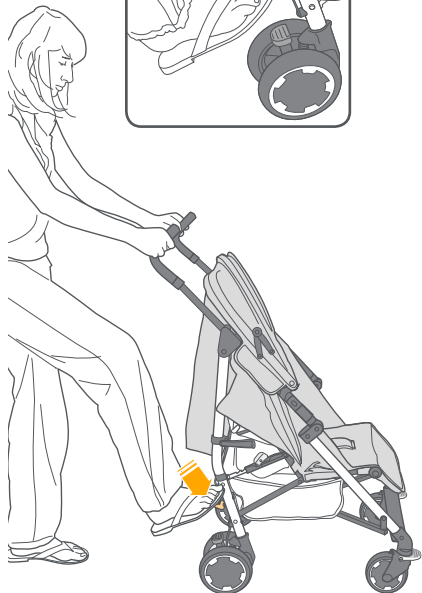
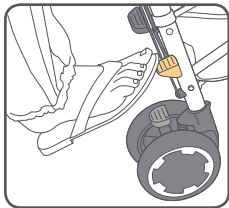


2





3

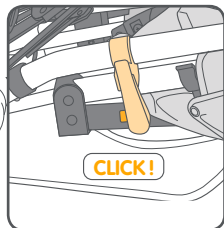


4



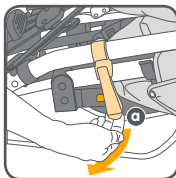


5

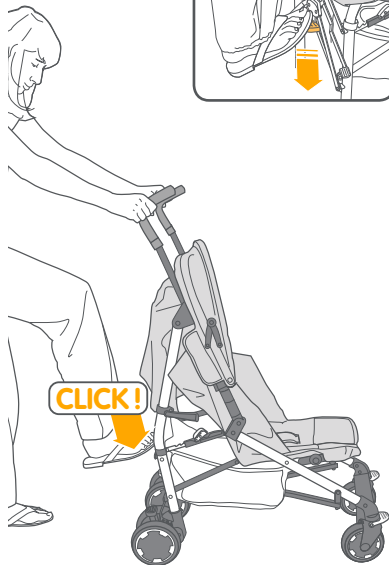
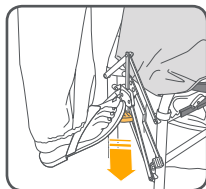




1

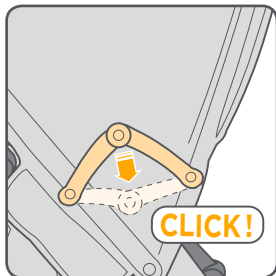
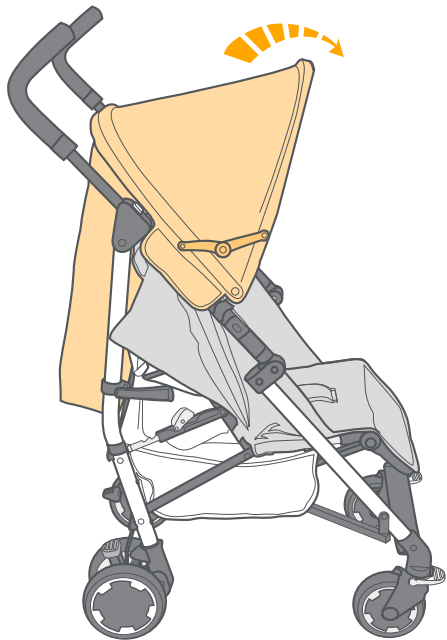


2



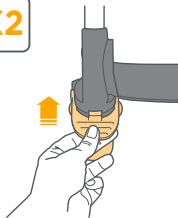


3



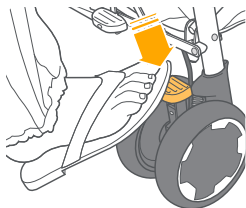
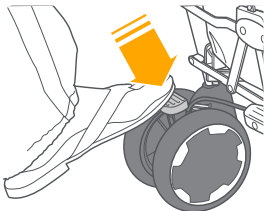
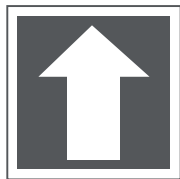
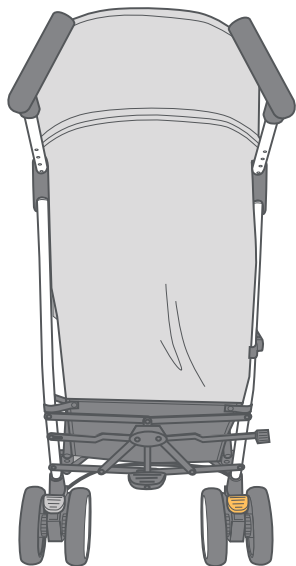


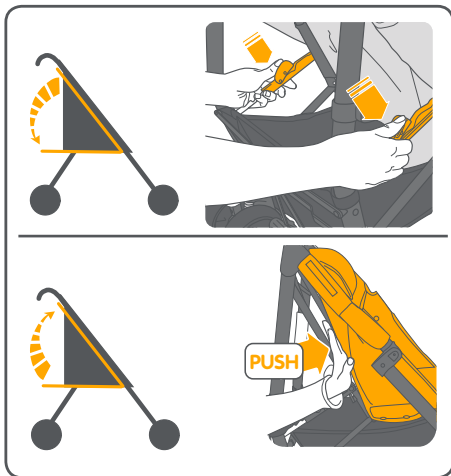
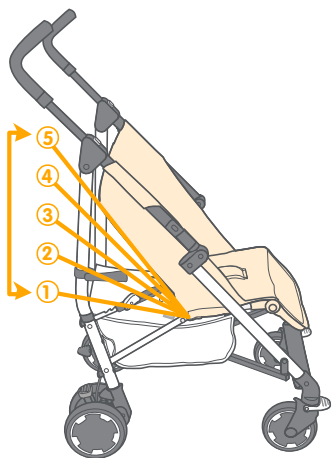
X2

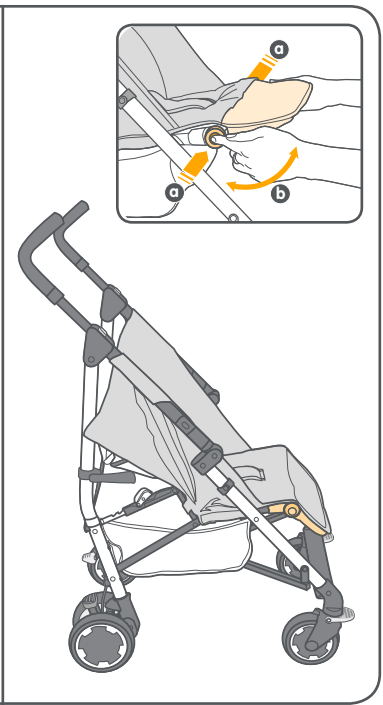
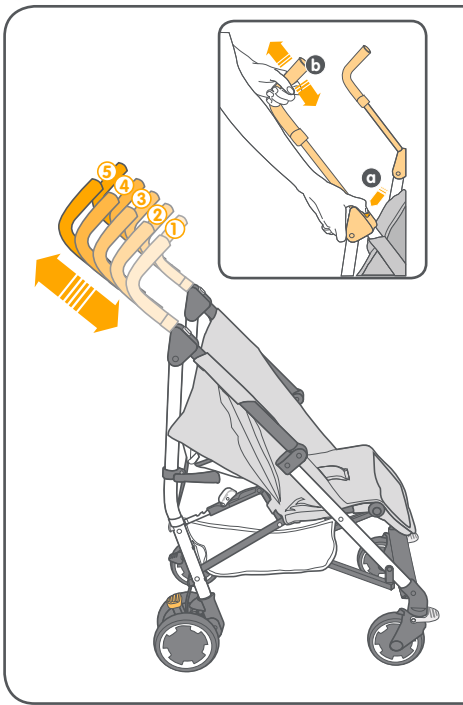


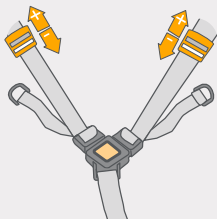
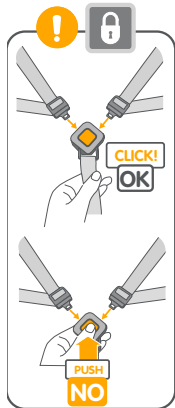
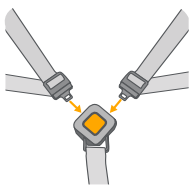
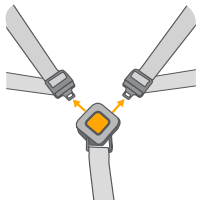
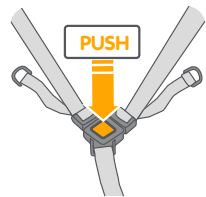
X2





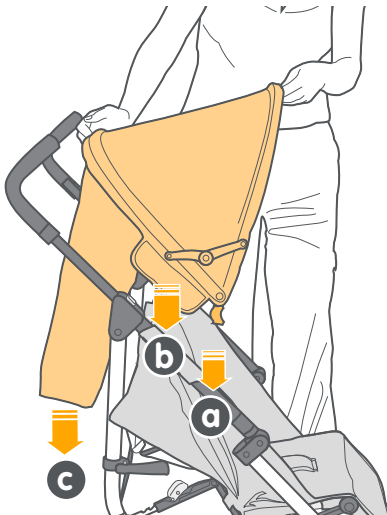
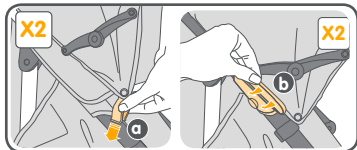




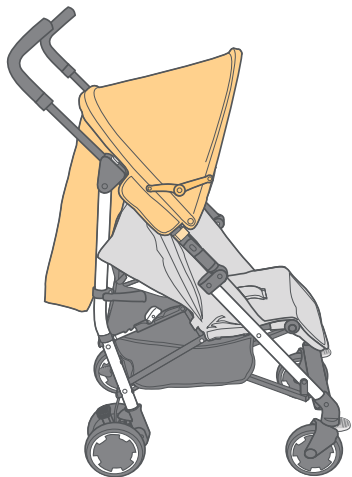


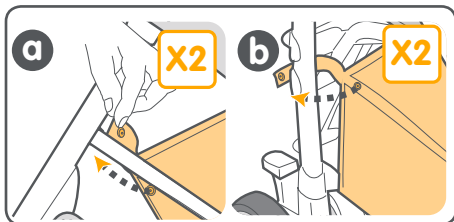
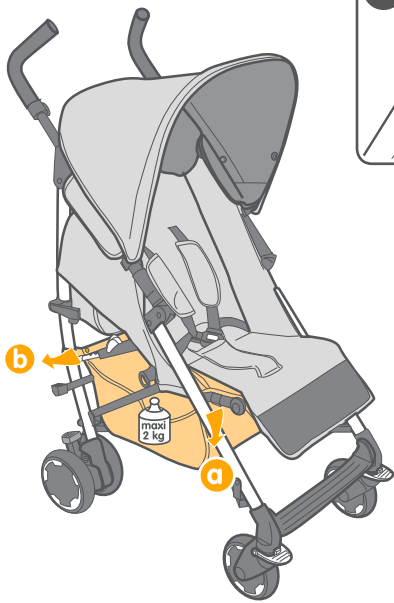


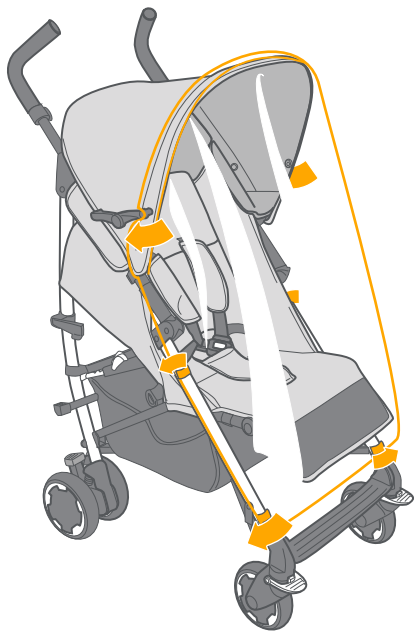
1



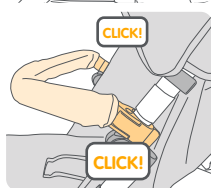
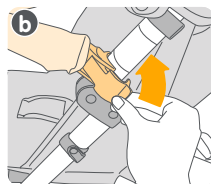
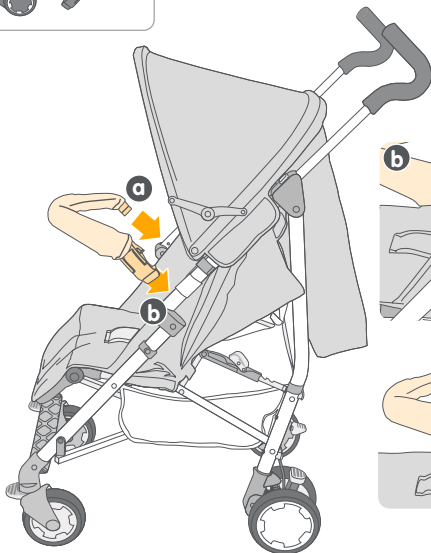
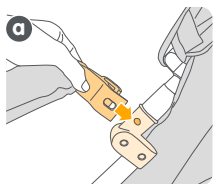
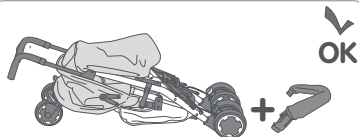
2







Selon version - Depending of item - Gemäß Modell - Volgens versie - Secondo il modello - Según versión - Segundo versão





Sécurité

Généralités sur la poussette Compa'city

Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre enfant. Conforme aux exigences de sécurité - Testé en laboratoire agréé selon le décret n° 91-1292 - décembre 1991 - EN1888:2012.

1. Ce véhicule est conçu pour des enfants âgés de 0 mois et jusqu'à 15 kg.
2. Ne transportez jamais plus de 1 enfant par place à la fois dans votre poussette.
3. Ne soulevez jamais la poussette lorsque votre enfant y est installé.
4. Utilisez toujours la position la plus inclinée pour les nouveau-nés.
5. Si le fabricant de votre poussette recommande une utilisation en combinaison avec une nacelle ou siège auto, dans ce cas, le poids maximum d'utilisation de la combinaison est celui indiqué sur le produit additionnel.
6. Si le fabricant de votre poussette recommande une utilisation en combinaison avec une nacelle ou un siège auto, placez-les toujours face à vous.
7. N'empruntez jamais d'escaliers ou escalators avec votre enfant dans la poussette.
8. Utilisez toujours le frein lorsque la poussette est immobile, même si vous ne vous arrêtez qu'un instant! Le frein doit toujours être enclenché lors de l'installation et de l'enlèvement de l'enfant.
9. N'utilisez que des accessoires ou pièces de rechanges vendus et approuvés par le fabricant.

L'utilisation d'autres accessoires peut s'avérer dangereuse.

10. Aucun matelas supplémentaire ne doit être ajouté dans la nacelle.
11. Pour les poussettes équipées d'accessoires (selon version), veillez à respecter les charges maximum indiquées ci-dessous : Ex : Charge maximale admise par la tablette 2 kg. Charge maximale admise pour le filet 2 kg. Charge maximale admise par poche 1 kg. Charge maximale admise par le panier 2 kg.

AVERTISSEMENT :

- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.



AVERTISSEMENT :

- Toujours utiliser le système de retenue. Des anneaux pour la fixation d'un harnais supplémentaire sont situés au niveau de la ceinture de maintien, de chaque côté.



- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers et toutes autres activités sportives.
- Ne convient pas pour de longue période de sommeil, votre enfant risquerait d'être en danger.
- Le fait d'accrocher une charge au poussoir, dossier ou côtés influe sur la stabilité du landau/de la poussette.
- Pour éviter les risques d'étouffement, conservez les sacs plastique de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Utilisation de l'habillage-pluie: Ne pas utiliser en cas de temps ensoleillé, pour cause de chaleur excessive. Ne pas utiliser l'habillage pluie sans la capote. A utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège auto sont correctement enclenchés avant utilisation.



AVERTISSEMENT :

- Toujours vérifier que le frein est bien engagé avant de lâcher votre poussette.
- Ne jamais laisser votre enfant monter et descendre seul de la poussette.

Conseils d'entretien du châssis



1. Pour une entière satisfaction, votre poussette dépend d'un entretien régulier. Nous vous conseillons de contrôler et de nettoyer au besoin les parties mécaniques tous les 15 jours.
2. Nettoyez le châssis à l'aide d'un chiffon propre. Nettoyez le châssis après chaque passage en terrain boueux, sablonneux et milieu corrosif.
3. N'utilisez pas de graisse ou d'huile.
4. Un manque d'entretien peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre poussette.
5. Si des difficultés de pliage ou dépliage apparaissent, ne forcez jamais, mais nettoyez votre produit.
6. En cas de persistance des difficultés, contactez votre revendeur.
7. Entretien : Utilisez une éponge et un savon doux. N'utilisez pas de détergent.
8. Pour le lavage de la confection, consulter la vignette de contexture située sur la confection.

Environnement

Gardez le matériel d'emballage en plastique hors de la portée de votre enfant pour éviter les risques d'étouffement.

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, nous vous prions par souci de l'environnement de vous débarrasser du produit en faisant le tri des déchets et conformément à la législation locale en la matière.

Questions

Veillez prendre contact avec votre distributeur local Safety 1st ou visitez notre site web www.safety1st.com.

Veillez à avoir les informations suivantes sous la main :

- Numéro de série ;
- L'âge (la taille) et le poids de votre enfant.



Garantie

Nous vous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux normes de sécurité européennes et exigences de qualité actuellement en vigueur pour ce produit et qu'au moment de son achat par le détaillant, ce produit était exempt de tout défaut de composition et de fabrication. Pendant son processus de production, ce produit a également été soumis à divers contrôles de qualité. Si, malgré tous nos efforts, un défaut de matériau et/ou un vice de fabrication venait à survenir pendant la période de garantie de 24 mois (dans le cas d'une utilisation normale, telle que décrite dans le mode d'emploi), nous nous engageons à respecter les conditions de garantie. Vous êtes alors prié de vous adresser à votre vendeur. Pour des informations plus détaillées concernant l'applicabilité des conditions de garantie, veuillez prendre contact avec votre vendeur ou regarder sur : www.safety1st.com.

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- Lors d'une utilisation dans un but autre que celui prévu dans le mode d'emploi.
- Lorsque le produit est proposé en réparation par le biais d'un fournisseur non agréé.
- Lorsque le produit n'est pas renvoyé avec l'original du ticket de caisse (par l'intermédiaire du commerçant et/ou importateur) au fabricant.
- Lorsque des réparations ont été effectuées par un tiers ou un vendeur non agréé.
- Lorsque le défaut a été causé par une utilisation ou un entretien incorrect ou insuffisant, une

négligence ou des chocs au niveau du textile et/ou du châssis.

- Lorsqu'il y a lieu de parler d'une usure normale des pièces, telle que l'on peut attendre d'une utilisation journalière (roues, éléments rotatifs et mobiles, etc.).

Quand la garantie prend-elle effet ?

La période de garantie débute à la date d'achat du produit.

Pour quelle période ?

Pour une période de 24 mois consécutifs. La garantie est uniquement valable pour le premier propriétaire et n'est pas transmissible.

Que devez-vous faire ?

Lors de l'achat du produit, veuillez conserver soigneusement l'original du ticket de caisse. La date d'achat doit y être clairement visible. En cas de problèmes ou défauts, veuillez vous adresser à votre vendeur. Aucun échange ni reprise ne peut être exigé. Les réparations ne donnent pas lieu à une prolongation de la période de garantie. Les produits qui sont directement retournés au fabricant ne sont pas couverts par la garantie. Cette clause de garantie est conforme à la directive européenne 99/44/CE datée du 25 mai 1999.



Safety

General Compa'city instructions

Our products have been carefully designed and tested to ensure your baby's safety and comfort. Complies with safety requirements - Tested in an approved laboratory in accordance with order no. 91-1292 - December 1991 - EN1888:2012.

1. This vehicle is intended for children from birth and up to 15 kg.
2. Never carry more than 1 child per place in the pushchair at a time.
3. Never lift the pushchair with the child inside it.
4. Always use the most recline position when used for new born babies.
5. If the manufacturer of your pushchair recommends using it in combination with a carrycot or a car seat, then, the maximum weight for the combination is that indicated on the additional product.
6. If the manufacturer of your pushchair recommends using it in combination with a carrycot or car seat, always have them facing you.
7. Never use stairs or escalators with your child in the pushchair.
8. The brake must always be on when putting the child in or taking him out. Always use the parking brake, even when standing still for only a few moments!
9. Only use accessories or spare parts sold or approved by the manufacturer. Using other accessories could be dangerous.

10. No additional mattress shall be added in the carry cot
11. For buggies with accessories (depending on the version), please respect the maximum weight loads indicated below: Ex : Maximum permitted weight for the play tray 2 kg. Maximum permitted weight for the net bag 2 kg. Maximum permitted weight for the storage pocket 1 kg. Maximum permitted weight for the basket 2kg.

WARNING:

- Never leave your child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let your child play with this product.



WARNING:

- Always use the restraint system. Rings for attaching an extra harness are on each side, beside the seat belt.



- This product is not suitable for running or skating or any other sport activities.
- Not suitable for over night sleeping, your child may be at risk of serious harm or injury.
- Any load attached to the handle, backrest or sides affects the stability of the pram/pushchair.
- To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.

- Raincover uses: do not use in sunny weather because of excessive heat. Do not use the raincover without the hood. Use only under adult supervision.
- Always check that the brake is fully engaged before letting go of your stroller.
- Never let your child climb into or out of the stroller alone.
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.



Chassis care advice



1. The product must be maintained regularly to provide full satisfaction. We advise you to check and if necessary clean mechanical parts every fortnight.
2. Wipe the frame with a clean cloth. Clean and dry thoroughly the chassis, every time you've been in muddy or sandy areas, to avoid rust.
3. Do not use grease or oil.
4. Your pushchair may not work properly if it is not maintained regularly.
5. Do not force it if it becomes difficult to fold it up or unfold it. Clean the product.
6. If difficulties persist, contact your supplier.
7. Caring : Use a sponge and mild soap. Do not use detergent.
8. For washing the garment, please consult the instruction label.

Environment

Keep plastic covering away from children to avoid suffocation.

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

Questions

Please contact your local Safety 1st distributor or visit our website, www.safety1st.com.

When doing so please have the following information to hand:

- Serial number
- Age (height) and weight of your child.»



Warranty

We guarantee that this product has been manufactured in accordance with European safety standards and quality requirements in force at the present time and that, at the time of its purchase by the retailer, this product was exempt from any defect of composition and manufacture. During its production process, this product was also subjected to various quality controls. If, in spite of all our efforts, a material and/or manufacturing defect should occur during the warranty period of 24 months (used normally and in accordance with the instructions), we undertake to respect the warranty conditions. Please contact your retailer. For more detailed information concerning the applicability of the warranty conditions, please contact your retailer or go to: www.safety1st.com.

The warranty does not apply in the following cases :

- When the product has been used for a purpose other than that provided for in the instructions for use.
- When the product has been repaired by a non-approved supplier.
- When the product is not returned to the manufacturer with the original till receipt (issued by the retailer and/or importer).
- When repairs have been carried out by a third party or a non-approved retailer.
- When the defect was caused by incorrect or insufficient use or maintenance, neglect or impacts at the level of the textile and/or chassis.

- When it is a case of normal wear of the parts, such as can be expected from daily use (wheels, rotating and mobile elements, etc.)

When does the warranty come into effect ?

The warranty period starts on the purchase date of the product.

For how long ?

For a period of 24 consecutive months.

The warranty is only valid for the first owner and is not transferrable.

What should you do ?

When buying the product, please keep the original till receipt safely. The purchase date must be clearly visible. In the event of problems or defects, please refer to the retailer. No exchange or refund can be demanded. Repairs do not entail the extension of the warranty period. The products which are not returned directly to the manufacturer are not covered by the warranty. This warranty clause is in conformity with the European directive 99/44/CE of May 25th 1999.



Veiligheid

Algemene aanwijzingen voor buggy Compa'city

Onze producten zijn met zorg vervaardigd en getest voor de veiligheid en het comfort van uw kind. Voldoet aan de veiligheidsvereisten - In een goedgekeurd laboratorium getest volgens het decreet nr. 91-1292 - December 1991 - EN1888:2012.

1. Deze buggy is vervaardigd voor kinderen vanaf 0 maanden en tot 15 kg.
2. Vervoer nooit meer dan één kind tegelijkertijd in uw buggy.
3. Til de buggy nooit op wanneer uw kind er nog in zit.
4. Gebruik steeds de positie die het meest achteruit leunt voor pasgeboren baby's.
5. Wanneer de fabrikant van uw buggy het gebruik in combinatie met een draagmand of autostoeltje aanbeveelt, dan bedraagt het maximale gewicht bij gebruik van de combinatie het gewicht dat staat aangegeven op het bijkomende product.
6. Wanneer de fabrikant van uw buggy het gebruik in combinatie met een draagmand of een autostoeltje aanbeveelt, dan moet u deze altijd in uw richting plaatsen.
7. Neem nooit de trap of de roltrap als uw kind in de buggy zit.
8. De rem moet steeds op staan wanneer u het kind in of uit de buggy plaatst. Schakel steeds de rem in, ook al staat u slechts even stil.
9. Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant worden verkocht en goedgekeurd. Het

gebruik van andere accessoires kan gevaarlijk zijn.

10. Men mag nooit een 2e matras toevoegen bovenop het originele matras van de draagwieg/slaapschelp
11. Let bij buggy's voorzien van accessoires (naar gelang van de versie) op de maximale belasting die hieronder staat aangegeven: Bijv.: Maximale belasting voor het tablet 2 kg. Maximale belasting van het net 2 kg. Maximale belasting voor de opslagzak 1 kg. Maximale belasting voor het mandje 2 kg.

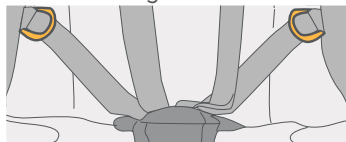
WAARSCHUWING :

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Damit Ihr Kind nicht verletzt wird, sollten Sie darauf achten, dass Ihr Kind nicht in der Nähe ist, wenn Sie das Produkt aufklappen oder zusammenklappen.



WAARSCHUWING :

- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- Nutzen Sie immer das Gurtsystem. Die zusätzlichen Befestigungsringe befinden sich auf jeder Seite im Bereich des Beckengurts.



- Das Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten oder jeglichen anderen sportlichen Aktivitäten geeignet.
 - Eignet sich nicht als Schlafbettchen für die Nacht, da das Risiko einer Verletzung oder Schädigung Ihres Kindes besteht.
- Jegliche Lasten, die am Schieber, der Rückenlehne oder an den Seiten angehängt werden, beeinträchtigen die Stabilität des Sport-/ Kinderwagens.
 - Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern aufzubewahren.
 - Verwendung des Regenschutzes: Verwenden Sie diesen aufgrund der hohen Wärmewirkung nicht bei hoher Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie den Regenschutz nicht ohne die Haube. Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.



WAARSCHUWING :

- Controleer vóór gebruik of de bevestigingsmechanismen van de draagmand of de zitting goed zijn vastgezet.
- Vergewisern Sie sich stets, dass die Bremse festgestellt ist, bevor Sie Ihren Kinderwagen loslassen.
- Lassen Sie Ihr Kind nie alleine in den Kinderwagen klettern bzw. hinausklettern.

Onderhoud van het frame:



1. Voor een goede prestatie vereist uw buggy een regelmatig onderhoud. Wij raden aan om naar behoefte de mechanische onderdelen om de twee weken te controleren en te reinigen.
2. Reinig het frame met een schone doek. Reinig het frame na elk gebruik in modder, zand en roestbevorderende omgevingen.
3. Geen olie of vet gebruiken.
4. Het nalaten van onderhoud kan ervoor zorgen dat uw buggy niet naar behoren werkt.
5. Bij problemen bij het open- of toeplooiën nooit kracht gebruiken, maar het product reinigen.

6. Neem contact op met uw verkoper als de problemen blijven bestaan.
7. Onderhoud: gebruik een spons en zachte zeep. Gebruik geen reinigingsmiddel.
8. Lees het etiket wanneer u de bekleding wilt wassen.

Milieu

Houd de plastic verpakking buiten bereik van kinderen om verstikking te voorkomen.

Wanneer u geen gebruik meer maakt van het product, vragen wij u uit milieuoverwegingen om het product op verantwoorde manier weg te brengen naar het afvalpark, conform de plaatselijke regelgeving.

Vragen

Neem contact op met uw plaatselijke Safety 1st dealer of bezoek onze website: www.safety1st.com. Zorg dat u de volgende informatie bij de hand heeft:

- Serienummer:
- De leeftijd (de lengte) en het gewicht van uw kind.



Garantie

Wij staan garant voor een product dat is gefabriceerd in overeenstemming met de huidige Europese veiligheidsnormen en kwaliteitseisen voor dit soort product en dat het product op het moment van aankoop door de detailhandelaar vrij is van materiaal- en fabricagefouten. Dit product heeft verschillende kwaliteitscontroles ondergaan tijdens het productieproces. Als u ondanks onze inzet materiaaldefecten en/of fabricagefouten constateert tijdens de garantieperiode van 24 maanden (onder normale gebruiksvoorwaarden, zoals beschreven in de gebruikshandleiding), verplichten wij ons gevolg te geven aan de garantievoorwaarden. U wordt dan verzocht contact op te nemen met uw verkoper. Voor nadere informatie over de toepasbaarheid van de garantievoorwaarden, kunt u contact opnemen met uw verkoper of kunt u terecht op onze website: www.safety1st.com.

De garantie is niet geldig in de volgende gevallen:

- een andere gebruiksbestemming dan die welke is bedoeld in de gebruikshandleiding.
- wanneer het product wordt gerepareerd door een niet erkende leverancier.
- wanneer het product niet aan de fabrikant wordt geretourneerd met de originele kassabon (via de winkelier en/of importeur).
- wanneer de reparaties worden uitgevoerd door derden of door een niet erkende verkoper.
- wanneer de storing werd veroorzaakt door onjuist of onvoldoende gebruik en onderhoud,

verwaarlozing het textiel en/of onderstel is beschadigd door een botsing.

- wanneer er sprake is van normale slijtage van onderdelen, zoals kan worden verwacht bij dagelijks gebruik (wielen, draaiende en bewegende onderdelen enz.).

Wanneer gaat de garantie in?

De garantieperiode begint op de datum van aankoop van het product.

Voor hoe lang?

Voor een periode van 24 achtereenvolgende maanden. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste eigenaar en kan niet worden overgedragen.

Wat moet u doen?

Bij aankoop van het product, moet u de originele kassabon zorgvuldig bewaren. De datum van aankoop moet duidelijk zichtbaar zijn. In geval van problemen of storingen, neemt u contact met uw verkoper. Producten kunnen niet worden ingeruild of teruggenomen. REPARATIES geven geen recht op een verlenging van de garantieperiode. Producten die rechtstreeks worden geretourneerd aan de fabrikant vallen niet onder de garantie. Deze garantiebepaling is conform de Europese Richtlijn 99/44/EG d.d. 25 mei 1999.



Segurança

Aspectos gerais sobre o carrinho de Compa'city

Os nossos produtos foram concebidos e testados com cuidado para assegurar a segurança e o conforto da sua criança. Em conformidade com os requisitos de segurança - Testado em laboratório certificado segundo o decreto n.º 91-1292 - Dezembro de 1991 - EN1888:2012.

1. Este carrinho destina-se a crianças desde os 0 meses de idade até aos peso máximo 15 kg.
2. Nunca transportar mais do que uma criança de cada vez, por lugar, no carrinho de passeio.
3. Não levantar o carrinho de passeio com a criança dentro do mesmo.
4. Utilizar sempre a posição mais inclinada para os recém-nascidos.
5. Se o fabricante do seu carrinho de passeio recomenda a utilização em combinação com uma alcofa ou cadeira-auto, então o peso máximo de utilização da combinação é o indicado no produto adicional.
6. Se o fabricante do seu carrinho de passeio recomenda a utilização em combinação com uma alcofa ou uma cadeira-auto, colocá-los sempre virados para si.
7. Não utilizar escadas ou escadas rolantes com a criança no carrinho de passeio.
8. Sempre que o carrinho de passeio estiver parado, utilizar o travão, mesmo que pare somente por um instante! O travão deve estar sempre accionado durante a colocação e a

remoção da criança.

9. Utilizar somente acessórios ou peças sobresselentes vendidos e aprovados pelo fabricante. A utilização de outros acessórios pode ser perigoso.
10. Não usar outro colchão que não aquele vendido com a alcofa.
11. Para os carrinhos de passeio equipados com acessórios (conforme a versão), respeitar as cargas máximas indicadas abaixo: Ex.: Carga máxima permitida para o tabuleiro 2 kg. Carga máxima permitida para o saco de rede 2 kg. Carga máxima permitida para o bolso 1 kg. Carga máxima permitida para o cesto 2 kg.

AVISO !

- Não deixar a criança sem vigilância.
- Assegure-se de que todos os dispositivos de segurança estão correctamente accionados antes de cada utilização.
- Para evitar lesões, certifique-se de que a criança está afastada ao abrir e fechar este produto.



AVISO !

- Não deixe que a criança brinque com este produto.
- Use sempre o sistema de retenção. Existem anéis para a fixação de um cinto adicional em cada um dos lados, junto do cinto de segurança.



- Este produto não é adequado para correr ou andar de patins ou para qualquer outra actividade desportiva.
- Não é adequado para longos períodos de sono. A criança poderá sofrer lesões.
- Qualquer carga aplicada no punho, no encosto ou nas partes laterais afecta a estabilidade do carrinho de bebé.
- Para evitar riscos de asfixia, guardar os sacos plásticos da embalagem fora do alcance dos bebés e das crianças.
- Utilização de protecção para a chuva: Não utilizar se estiver sol, uma vez que pode causar calor excessivo. Não utilizar a protecção para chuva sem a cobertura. Utilizar sob a supervisão de um adulto.
- Verificar se os dispositivos de fixação da armação, da cadeira ou da cadeira-auto estão correctamente engatados antes de utilizar.



AVISO !

- Verificar sempre se o travão está totalmente engatado antes de deixar o carrinho de bebé.
- Nunca deixe que a criança suba ou desça do carrinho sozinho.

Conselho de manutenção do chassis:



1. Para uma satisfação total, a sua cadeira de passeio deve ser regularmente sujeita a manutenção. Aconselhamos que inspeccione e limpe, se necessário, as peças mecânicas todos os 15 dias.
2. Limpar o chassis com um pano limpo. Limpar o chassis sempre que tenha estado num piso com lama, areia ou num ambiente corrosivo.
3. Não utilizar lubrificante ou óleo.
4. A falta de manutenção pode resultar num mau funcionamento do seu carrinho de passeio.
5. Se surgirem dificuldades para dobrar ou abrir o carrinho, não forçar e limpar o produto.
6. Se as dificuldades persistirem, contacte o revendedor.
7. Manutenção: Utilizar uma esponja e sabão suave. Não utilizar detergente.

8. Para lavar o tecido, consulte a etiqueta com as instruções.

Ambiente

Para evitar riscos de sufocação, manter as embalagens de plástico afastadas das crianças.

Quando deixar de usar o produto, solicitamos, por razões ambientais, que elimine o seu produto fazendo a triagem dos dejectos e cumprindo com a legislação local nesta matéria.

Perguntas

Contacte o seu distribuidor local Safety 1st ou visite o nosso sitio Web www.safety1st.com.
Tenha consigo as seguintes informações:

- Número de série:
- A idade (o tamanho) e o peso do bebé.



Garantia

Garantimos que este produto foi fabricado em conformidade com as normas de segurança europeias e requisitos de qualidade actualmente em vigor para este produto e que, no momento de aquisição pelo revendedor, este produto estava isento de qualquer defeito de composição e de fabrico. Durante o seu processo de produção, este produto foi igualmente submetido a vários controlos de qualidade. Se, apesar de todos os nossos esforços, surgir durante o período de 24 meses da garantia (no caso de uma utilização normal, tal como descrita no modo de utilização) um defeito de material e/ou uma imperfeição no fabrico, respeitaremos as condições da garantia. Deverá contactar o revendedor. Para informações mais detalhadas sobre a aplicabilidade das condições da garantia, contacte o seu revendedor ou consulte: www.safety1st.com.

A garantia não é aceite nos seguintes casos :

- Para uma utilização que não seja a prevista no modo de utilização.
- Quando o produto é proposto para reparação por um fornecedor não autorizado.
- Quando não é apresentado o recibo de compra (pelo intermediário do comerciante e/ou importador) do fabricante.
- Quando as reparações foram efectuadas por um terceiro ou um vendedor não autorizado.
- Quando o defeito foi causado por uma utilização ou uma manutenção incorrectas ou insuficientes, negligência ou choques a nível do tecido e/ou

chassis.

- Quando se está perante o desgaste normal das peças, tal como se pode esperar de uma utilização diária (rodas, elementos rotativos e móveis, etc.).

Quando é que a garantia entra em vigor ?

O período de garantia tem início na data de aquisição do produto.

Qual a sua duração ?

Por um período de 24 meses consecutivos.

A garantia só é válida para o primeiro proprietário e não é transmissível.

O que deve fazer ?

Aquando da aquisição do produto, guarde o recibo original da caixa.

A data de aquisição deve estar claramente visível. Em caso de problemas ou defeitos, contacte o seu revendedor. Não pode ser exigida a troca ou a devolução. As reparações não dão direito a uma extensão do período da garantia. Os produtos que são devolvidos directamente ao fabricante não são cobertos pela garantia. Esta cláusula de garantia está em conformidade com a directiva europeia 99/44/CE de 25 de Maio de 1999.



Seguridad

Información general sobre el cochecito Compa'city

Nuestros productos han sido diseñados y testados debidamente, pensando en la seguridad y el confort de su hijo. Están conformes con las normas de seguridad y han sido testados en laboratorios autorizados, en virtud del decreto nº 91-1292 de diciembre de 1991 - EN1888:2012.

1. Este vehículo es para niños desde 0 meses y hasta peso máximo. 15 kg.
2. No transporte nunca a la vez más de 1 niño en el cochecito.
3. Nunca levante el cochecito cuando el niño se encuentra en su interior.
4. Con recién nacidos utilice siempre la posición más reclinada.
5. Si el fabricante del cochecito recomienda utilizarlo en combinación con un capazo o asiento de coche, el peso máximo de la combinación será el indicado en el producto adicional.
6. Si el fabricante del cochecito recomienda utilizarlo en combinación con un capazo o asiento de coche, colóquelos siempre frente a usted.
7. No utilice nunca escaleras o escaleras mecánicas con el niño en el cochecito.
8. Utilice siempre el freno cuando el cochecito esté detenido, aunque solo vaya a pararse un instante. También debe accionar el freno siempre que siente o levante al bebé.

9. Utilice únicamente accesorios vendidos o aprobados por el fabricante. El uso de otros accesorios puede resultar peligroso.
10. Utilizar únicamente el colchón suministrado con el cuco.
11. Para los coches equipados con accesorios (dependiendo de la versión), procure respetar las cargas máximas indicadas a continuación: Ej: carga máxima admitida para la tabla: 2 kg. Carga máxima admitida para la red: 2 kg. Carga máxima admitida para el bolsillo: 1 kg. Carga máxima admitida para la cesta: 2 kg.

ADVERTENCIA :

- No dejar nunca un bebé sin la vigilancia de un adulto.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- Para evitar lesiones procure que el bebé no esté cerca al plegar y desplegar el coche.
- No deje que el niño juegue con el producto.



ADVERTENCIA :

- Utilice siempre el sistema de retención. A la altura del cinturón abdominal hay, a ambos lados, anillos para fijar el arnés adicional.



- Este producto no es apto para correr, patinar ni para ninguna otra actividad deportiva.
- No apto para largos periodos de sueño, ya que el bebé podría sufrir daños.
- Cualquier carga atada al manillar, el respaldo o los laterales perjudicará la estabilidad del coche o carrito.
- Para evitar riesgos de asfixia, mantenga las bolsas de plástico de la caja fuera del alcance de los bebés y los niños.
- Uso del impermeable: no lo utilice con tiempo soleado como protección contra el exceso de calor. No utilice el impermeable sin la capota. Se utilizará siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- Antes de soltar el coche, compruebe que el freno esté bien echado.
- No permita que el niño salga y entre del coche solo.
- Compruebe que los dispositivos de acoplamiento al chasis del coche, el asiento o al asiento de coche estén bien acoplados antes de usarlos.



Consejos de mantenimiento del chasis



1. Para que el coche rinda a la máxima satisfacción, es imprescindible realizar un mantenimiento. Le recomendamos que inspeccione y limpie las piezas mecánicas cada 15 días si es necesario.
2. Limpie el chasis con ayuda de un paño limpio. Límpielo cada vez que atraviese terrenos fangosos y arenosos o entornos corrosivos.
3. No utilice grasa ni aceite.
4. Si no realiza el mantenimiento, es posible que el cochecito no funcione correctamente.
5. Si surgen problemas al plegarlo o desplegarlo, limpie el producto sin forzarlo jamás.
6. Si persisten las dificultades, póngase en contacto con su proveedor.
7. Mantenimiento: Utilice una esponja y un jabón suave. No utilice detergente.
8. Para lavar la funda, consulte la etiqueta de las instrucciones.

Medio ambiente

Mantener la cubierta plástica alejada de los niños para evitar la asfixia.

Cuando decida desechar el producto, le rogamos que, en interés del medioambiente, separe los residuos de conformidad con la legislación local en la materia.

Preguntas

Póngase en contacto con su distribuidor de Safety 1st o visite nuestra página web www.safety1st.com.

Recuerde tener a mano la siguiente información:

- Número de serie:
- Edad (altura) y peso de su hijo.»



Garantía

Le garantizamos que este producto ha sido fabricado conforme a las normas de seguridad europeas y con los requisitos de calidad actualmente vigentes para este producto y que, en el momento de su compra por el minorista, se encontraba exento de defectos de composición y fabricación. Durante su proceso de producción, el artículo también ha sido objeto de diversos controles de calidad. Si se produjera algún defecto material o de fabricación durante el periodo de garantía de 24 meses (siempre que se haya hecho un uso normal, como el descrito en el manual de instrucciones), nos comprometemos a respetar las condiciones de garantía. En este caso, le rogamos se dirija a su comercio. Para más información sobre la aplicabilidad de las condiciones de la garantía, puede ponerse en contacto con su comercio o visitar nuestra web: www.safety1st.com.

La garantía no será aplicable en los casos siguientes :

- Si se ha hecho un uso distinto al previsto en el manual de instrucciones.
- Si se ha enviado el producto a reparar a un proveedor no autorizado.
- Si el producto no se devuelve junto con el ticket de compra original (por medio del comercio) al fabricante.
- Si se han realizado reparaciones por un tercero o un vendedor no autorizado.
- Si la causa del defecto se debiera a un uso o un

mantenimiento incorrecto o insuficiente, a negligencias o a golpes en la parte textil o en el chasis.

- Si se trata de un desgaste normal de las piezas, como el habitual en el uso diario (ruedas, elementos giratorios y móviles, etc.).

¿Cuándo es efectiva la garantía?

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra del producto.

¿Cuánto dura?

Dura 24 meses consecutivos. La garantía sólo es válida para el primer propietario y no es transmisible.

¿Qué debe hacer?

Después de comprar el producto, conserve cuidadosamente el ticket de compra original. La fecha de compra debe estar claramente visible. Si observa algún problema o defecto, diríjase a su vendedor. No se admiten cambios ni devoluciones. Las reparaciones no suponen una ampliación del periodo de garantía. Los productos que se descambian directamente al fabricante no están cubiertos por la garantía.

La presente cláusula de garantía está conforme con la directiva europea 99/44/CE con fecha del 25 de mayo 1999.



Sicurezza

Istruzioni generali per il passeggino Compa'city

I nostri prodotti sono stati ideati e collaudati con cura per la sicurezza e il confort del vostro bambino. Conforme alle esigenze di sicurezza - Testato in laboratori autorizzati secondo il decreto n. 91-1292 - dicembre 1991 - EN1888:2012.

1. Questo veicolo è destinato a bambini da 0 mesi e fino a 15 kg.
2. Non trasportate mai più di 1 bambino alla volta nel vostro passeggino.
3. Non sollevate mai il passeggino con il bambino al suo interno.
4. Utilizzate sempre la posizione di inclinazione massima per i neonati.
5. Nel caso in cui il produttore del vostro passeggino ne raccomandi l'uso in combinazione con una navicella o un seggiolino auto, il peso massimo di utilizzo dell'insieme è quello indicato sul prodotto addizionale.
6. Se il produttore del vostro passeggino ne raccomanda l'uso in combinazione con una navicella o un seggiolino auto, posizionateli sempre rivolti verso di voi.
7. Non utilizzate mai scale o scale mobili con il vostro bambino nel passeggino.
8. Utilizzate sempre il freno quando il passeggino è fermo, anche se vi fermate solo un attimo! Il freno deve sempre essere azionato per installare o estrarre il bambino.
9. Usate esclusivamente gli accessori e i pezzi di

ricambio venduti e approvati dal produttore.

L'utilizzo di altri accessori può risultare pericoloso.

10. Non aggiungere altri materassi a quello incluso nella navicella.
11. Per i passeggini dotati di accessori (a seconda della versione), assicuratevi di rispettare i carichi massimi indicati di seguito: es: Carico massimo per la tavoletta 2 kg. Carico massimo per la rete 2 kg. Carico massimo per la tasca 1 kg. Carico massimo per il cesto 2 kg.

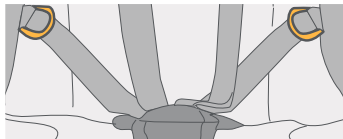
AVVERTENZA:

- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano innestati.
- Per evitare rischi di ferite, tenere lontano il bambino durante l'apertura e la chiusura del prodotto.
- Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto.



AVVERTENZA:

- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. Anelli per il fissaggio di un sistema di ritenuta aggiuntivo sono posizionati su entrambi i lati all'altezza della cintura.



- Questo prodotto non è adatto all'utilizzo durante la corsa o le passeggiate con roller e per ogni altra attività sportiva.
- Non è adatto per lunghi periodi di sonno, il vostro bambino rischierebbe di essere in pericolo.
- Ogni carico attaccato al maniglione, allo schienale o sui lati influisce sulla stabilità della carrozzina/del passeggino.
- Per evitare rischi di soffocamento, conservate i sacchi in plastica degli imballaggi fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Utilizzo del parapioggia: Non utilizzare al sole, a causa di un eccessivo calore. Non utilizzare il parapioggia senza capottina. Utilizzare sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prima dell'uso controllare che i dispositivi di fissaggio della navicella della carrozzina o del passeggino siano correttamente innestati.
- Verificare sempre che il freno sia azionato prima di lasciare il passeggino.



AVVERTENZA:

- Non lasciare mai che il bambino salga e scenda da solo dal passeggino.

Consigli per la manutenzione del telaio:



1. Una manutenzione regolare vi garantisce una soddisfazione completa per il vostro passeggino. Vi consigliamo di controllare e all'occorrenza pulire le parti meccaniche ogni 15 giorni.
2. Pulite il telaio con un panno pulito. Pulite il telaio dopo ogni utilizzo su terreni fangosi, sabbiosi o ambienti che possono risultare corrosivi.
3. Non utilizzate grasso né olio.
4. Una mancanza di manutenzione potrebbe portare ad un cattivo funzionamento del vostro passeggino.
5. In caso di difficoltà nell'aprire e chiudere, non forzate mai, ma pulite il prodotto.
6. Se le difficoltà persistono, contattate il vostro rivenditore.
7. Manutenzione: Utilizzate una spugna e un sapone delicato. Non utilizzate detersivi.
8. Per il lavaggio del tessuto, consultare l'etichetta con le istruzioni.

Ambiente

Tenete l'involucro di materia plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento

Quando smetterete di utilizzare il prodotto, vi preghiamo per la tutela dell'ambiente di smaltire il prodotto in modo differenziato e nel rispetto della normativa locale in materia.

Domande

Siete pregati di contattare il punto vendita autorizzato o di visitare il nostro sito web www.safety1st.com. Assicuratevi di avere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Numero di serie.
- Età (altezza) e peso del vostro bambino.



Garanzia

Vi garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità con le norme di sicurezza europee e con le esigenze qualitative attualmente in vigore per tali prodotti e che al momento dell'acquisto presso il rivenditore il prodotto era privo di difetti di montaggio o fabbricazione. Durante il processo di produzione, il prodotto è stato inoltre sottoposto a diversi controlli qualità. Se, malgrado tutti i nostri sforzi, un difetto dei materiali e/o un vizio di fabbricazione dovesse presentarsi nel periodo di garanzia di 24 mesi (nel caso di un utilizzo corretto, come descritto nelle istruzioni d'uso) ci impegniamo a rispettare le condizioni di garanzia. Siete pregati in questo caso di rivolgervi al punto vendita. Per informazioni più dettagliate riguardo l'applicabilità delle condizioni di garanzia, potete prendere contatto con il punto vendita o consultare il sito www.safety1st.com.

La garanzia è esclusa nei casi seguenti:

- Utilizzo e destinazione diversi da quelli previsti nelle istruzioni d'uso.
- Installazione non conforme alle istruzioni.
- Riparazione effettuata da persona o punto vendita non autorizzato.
- Mancanza dello scontrino d'acquisto al momento del rinvio al produttore.
- Il difetto è causato da una manutenzione scorretta o insufficiente del prodotto, negligenza o urti a livello del telaio o del tessuto.
- Sostituzione di parti sottoposte ad usura durante

il normale utilizzo (ruote, parti in rotazione e parti mobili...) .

Da quando decorre la garanzia?

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto.

Per quanto tempo?

24 mesi consecutivi e non trasferibili ad altra persona: l'unico beneficiario è colui che ha effettuato l'acquisto.

Cosa si deve fare?

Dopo l'acquisto, dovete conservare lo scontrino riportante la data d'acquisto del prodotto. Nel caso si verifichi un problema, il prodotto deve essere restituito al punto vendita presso cui è stato effettuato l'acquisto. I prodotti inviati direttamente al produttore non godranno di alcuna garanzia. Garanzia conforme alla Direttiva Europea n° 1999/44/CE del 25 Maggio 1999.



Sicherheit

Allgemeine Instruktionen zum Compa'city

Unsere Produkte wurden sorgfältig hergestellt und getestet, um die Sicherheit und den Komfort Ihres Kindes zu gewährleisten. Entspricht den Sicherheitsanforderungen – Getestet in einem zugelassenen Laboratrium gemäß Richtlinie 91-1292 - Dezember 1991 - EN1888:2012.

1. Dieser Wagen ist für Kinder ab einem Alter von 0 Monaten und mit einem Gewicht bis zu 15 kg bestimmt.
2. Transportieren Sie nie mehr als 1 Kind gleichzeitig im Wagen.
3. Heben Sie den Wagen niemals an, wenn sich Ihr Kind darin befindet.
4. Benutzen Sie bei neugeborenen Babys stets die am weitesten zurückgeneigte Position.
5. Sollte der Hersteller Ihres Kinderwagens die Verwendung in Kombination mit einem Kinderwagenaufsatz oder einem Kinderautositz empfehlen, ist die maximale Gewichtsangabe des zusätzlichen Produkts für den Einsatz der Produktkombination maßgeblich.
6. Sollte der Hersteller Ihres Kinderwagens die Verwendung in Kombination mit einem Kinderwagenaufsatz oder einem Kinderautositz empfehlen, platzieren Sie diesen immer zu Ihnen zugewandt.
7. Steigen Sie keine Treppen oder Rolltreppen mit Ihrem Kind im Wagen.
8. Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn Sie Ihr Kind in den Wagen setzen oder es aus dem

Wagen nehmen. Stellen Sie immer die Bremse fest, auch wenn Sie nur kurz anhalten!

9. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassenes Zubehör. Die Verwendung anderer Zubehörteile könnte sich als gefährlich erweisen.
10. Verwenden sie keine andere als die mit der Tragetasche/ dem Kinderwagen mitgelieferten Matratze.
11. Bitte halten Sie bei Wagen mit Zubehör (je nach Modell) die folgenden Angaben für das maximale Gewicht ein: Maximal zugelassenes Gewicht für den Spieltisch 2 kg. Maximal zugelassenes Gewicht für das Netz 2 kg. Maximal zugelassenes Gewicht pro Tasche 1 kg. Maximal zugelassenes Gewicht für den Korb 2 kg.

WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Damit Ihr Kind nicht verletzt wird, sollten Sie darauf achten, dass Ihr Kind nicht in der Nähe ist, wenn Sie das Produkt aufklappen oder zusammenklappen.



WARNUNG:

- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- Nutzen Sie immer das Gurtsystem. Die zusätzlichen Befestigungsringe befinden sich auf jeder Seite im Bereich des Beckengurts.



- Das Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten oder jeglichen anderen sportlichen Aktivitäten geeignet.
 - Eignet sich nicht als Schlafbettchen für die Nacht, da das Risiko einer Verletzung oder Schädigung Ihres Kindes besteht.
- Jegliche Lasten, die am Schieber, der Rückenlehne oder an den Seiten angehängt werden, beeinträchtigen die Stabilität des Sport-/Kinderwagens.
 - Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern aufzubewahren.
 - Verwendung des Regenschutzes: Verwenden Sie diesen aufgrund der hohen Wärmewirkung nicht bei hoher Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie den Regenschutz nicht ohne die Haube. Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.



WARNUNG:

- Es ist vor Gebrauch zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit korrekt eingerastet ist.
- Vergewissern Sie sich stets, dass die Bremse festgestellt ist, bevor Sie Ihren Kinderwagen loslassen.
- Lassen Sie Ihr Kind nie alleine in den Kinderwagen klettern bzw. hinausklettern.

Hinweise zur Pflege des Gestells:



1. Damit Sie am Produkt lange Freude haben, ist das Produkt regelmäßig zu warten. Wir empfehlen Ihnen, die mechanischen Teile alle zwei Wochen zu überprüfen und gegebenenfalls zu reinigen.
2. Reinigen Sie den Rahmen mit einem sauberen Tuch. Reinigen Sie das Gestell jedes Mal, wenn Sie über matschigen oder sandigen Boden gefahren sind, um Rostansatz zu vermeiden.
3. Verwenden Sie kein Fett oder Öl.

4. Eine mangelhafte Pflege kann dazu führen, dass die Funktion Ihres Kinderwagens beeinträchtigt wird.
5. Forcieren Sie nicht das Aufklappen oder Zuklappen, wenn dies schwergängig ist. Reinigen Sie das Produkt.
6. Sollten weiterhin Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
7. Pflege: Verwenden Sie einen Schwamm und milde Seife. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
8. Konsultieren Sie die Waschanleitung, bevor Sie den Stoff waschen.

Umwelt

Kunststoffumhüllungen sind von Kindern fern zu halten, um eine Erstickungsgefahr auszuschließen.

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, bitten wir Sie, das Produkt entsprechend der örtlichen Gesetzgebung umweltgerecht zu entsorgen.

Fragen

Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler von Safety 1st vor Ort, oder besuchen Sie uns auf unserer Webseite www.safety1st.com.
Achten Sie darauf, dass Sie die folgenden Angaben zur Hand haben:
- Seriennummer;
- Alter (Größe) und Gewicht Ihres Kindes.



Garantie

Wir garantieren Ihnen, dass das Produkt unter Einhaltung der gegenwärtig gültigen europäischen Sicherheitsnormen und Qualitätsanforderungen hergestellt wurde und zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Fachhändler keine Konzeptions- oder Fabrikationsmängel vorlagen. Im Verlauf des Herstellungsprozesses wurde das Produkt ebenfalls verschiedenen Qualitätskontrollen unterzogen. Sollte, trotz all unserer Bemühungen, innerhalb der Garantiezeit von 24 Monaten ein Material- und/oder ein Fabrikationsmangel (bei normalem Einsatz, so wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben) auftreten, verpflichten wir uns, den Bedingungen zur Gewährleistung der Garantie Folge zu leisten. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihren Fachhändler zu wenden. Weiterführende Angaben zu Garantieleistungen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf: www.safety1st.com.

In folgenden Fällen ist ein Garantieanspruch ausgeschlossen :

- Wenn das Produkt zu einem anderen als in der Gebrauchsanweisung angegebenen Zweck verwendet wird.
- Wenn das Produkt einem nicht zugelassenen Händler zur Reparatur eingereicht wird.
- Wenn das Produkt dem Hersteller ohne den Original-Kassenbeleg (durch einen Zwischenhändler und/oder Importeur) zugesandt wird.
- Wenn eine Reparatur durch einen Dritten oder einen nicht zugelassenen Händler durchgeführt

wird.

- Wenn ein Defekt durch einen unsachgemäßen oder unzulänglichen Gebrauch, Fahrlässigkeit oder Stoßeinwirkungen auf dem Textilbezug und/oder der Basis hervorgerufen werden.
- Wenn von einer normalen Abnutzung der Teile ausgegangen werden kann, die auf einen täglichen Gebrauch zurückzuführen ist (Räder, rotierende und bewegliche Elemente etc.).

Ab wann besteht ein Garantieanspruch ?

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes.

Wie lange besteht ein Garantieanspruch ?

Für eine Dauer von 24 aufeinanderfolgenden Monaten. Einen Anspruch auf Garantieleistungen hat nur der Erstkäufer; dieser Anspruch ist nicht übertragbar.

Was müssen Sie tun ?

Heben Sie den Original-Kassenbeleg Ihres Produktes sorgfältig auf. Das Kaufdatum muss gut lesbar sein. Im Falle eines Defekts bitten wir Sie, sich an Ihren Händler zu wenden. Ein Tausch oder eine Rücknahme können nicht verlangt werden. Eine Reparatur führt nicht zur Verlängerung der Garantiezeit. Auf Produkte, die dem Hersteller direkt eingereicht werden, wird keine Garantie gewährt. Diese Garantie erfüllt die Anforderungen der Europäischen Richtlinie 99/44/EG vom 25. Mai 1999.

DOREL FRANCE S.A.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BELGIUM
BITM Brussels International Trade Mart
Atomiumsquare 1, BP 177
1020 Brussels
BELGIQUE / BELGIE

DOREL (U.K.) LTD
Hertsmeare House,
Shenley Road,
Borehamwood
Hertfordshire WD6 1TE
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY
Augustinusstraße 9 c
D-50226 Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL NETHERLANDS
Postbus 6071
5700 ET HELMOND
NEDERLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
a Socio Unico
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA, S.A.
C/Pare Rodés n°26
Torre A 4°
Edificio Del Llac Center
08208 Sabadell (Barcelona)
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Artigos para Bebê, Lda.
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau - Vila do Conde
PORTUGAL

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 CRISSIER
SWITZERLAND / SUISSE